

COMMENT LES ÉTRANGERS VOIENT LE FRANÇAIS :

Les expressions imagées du français

Source : Mat&Swann https://www.youtube.com/watch?v=TjsG8sH_9Xs

Regardez cette vidéo et essayez de relier les expressions imagées entendues à leur définition :

- | | |
|---|---|
| 1. Poser un lapin | a) Regarder rapidement |
| 2. Tomber sur quelqu'un | b) Avoir des problèmes |
| 3. Mettre un râteau | c) Ne pas dormir de la nuit |
| 4. Faire une nuit blanche | d) Promettre très fortement |
| 5. Donner un coup de fil | e) Avoir des picotements quand on reste longtemps assis, par exemple |
| 6. Être dans la merde | f) Faire rire en dénonçant l'absurdité du monde de manière cruelle et désabusée |
| 7. Faire de l'humour noir | g) Dire non à une tentative de séduction |
| 8. Une pendaison de crémaillère | h) Ne pas venir à un rendez-vous |
| 9. Avoir la tête dans le cul | i) Être mal réveillé |
| 10. Se rouler une pelle | j) S'embrasser avec la langue |
| 11. Casser les oreilles | k) Faire une fellation |
| 12. Tailler une pipe | l) Une fête pour célébrer un nouveau lieu d'habitation |
| 13. Avoir un mot sur le bout de la langue | m) Appeler quelqu'un |
| 14. Avoir des fourmis dans les jambes | n) Être sur le point de trouver le mot qu'on cherche |
| 15. Jurer sur la vie de sa mère | o) Faire trop de bruit, gêner les gens qui vous entourent |
| 16. Jeter un œil | p) Rencontrer quelqu'un par hasard |

Corrigé

-
1. Poser un lapin → a) Regarder rapidement
2. Tomber sur quelqu'un → b) Avoir des problèmes
3. Mettre un râteau → c) Ne pas dormir de la nuit
4. Faire une nuit blanche → d) Promettre très fortement
5. Donner un coup de fil → e) Avoir des picotements quand on reste longtemps assis, par exemple
6. Être dans la merde → f) Faire rire en dénonçant l'absurdité du monde de manière cruelle et désabusée
7. Faire de l'humour noir → g) Dire non à une tentative de séduction
8. Une pendaison de crémaillère → h) Ne pas venir à un rendez-vous
9. Avoir la tête dans le cul → i) Être mal réveillé
10. Se rouler une pelle → j) S'embrasser avec la langue
11. Casser les oreilles → k) Faire une fellation
12. Tailler une pipe → l) Une fête pour célébrer un nouveau lieu d'habitation
13. Avoir un mot sur le bout de la langue → m) Appeler quelqu'un
14. Avoir des fourmis dans les jambes → n) Être sur le point de trouver le mot qu'on cherche
15. Jurer sur la vie de sa mère → o) Faire trop de bruit, gêner les gens qui vous entourent
16. Jeter un œil → p) Rencontrer quelqu'un par hasard